

&me.



INSTRUCTION MANUAL STEAM CLEANER

11020144

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra &me. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 220-240V~, 50/60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene produktet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



APPARATEGENSKABER

Beskrivelse af dele

1. Kabinet
2. Kort spraydyse
3. Sikkerhedslåg
4. Dampknop
5. Håndtag
6. Strømkabel og stik
7. Kontrollamper for strøm
8. Tragt
9. Målebæger
10. Spraykop med rund børste
11. Krum spraydyse
12. Lang spraydyse
13. Fleksibel forlængerslange
14. Standardspraydyse
15. Spraydyse til døre/vinduer
16. Mikrofiberklud



Vigtigt: Hæld aldrig for meget vand i beholderen Det kan påvirke generering af damp eller medføre for højt damptryk.

KLARGØRING FØR BRUG

Udpakning af apparatet

- Åbn kassen.
- Læs brugervejledningen omhyggeligt, og gem den til senere reference.
- Kontrollér, at alt tilbehør og dokumenter medfulgte.

LEVERET TILBEHØR

Navn	Tragt	Målebæger	Spraykop med hårbørste	Håndklædemanchet	Lang spraykop
Antal	1	1	1	1	1
Navn	Spraykop til døre/vinduer	Spraykop med rund børste	Krum spraykop	Brugervejledning	Spraykop med forlængerrør
Antal	1	1	1	1	1

PROGRAMMER

Desinfektion og sterilisering

Sæt den lange spraykop på den korte spraydyse, og ret den mod området, der skal

desinficeres. Tryk på dampknappen. Damp med høj varme dræber effektivt bakterier.

RENSNING AF TØJ

Sæt spraykoppen med hårbørsten på den korte dyse, og sæt håndklædemanchetten på. Ret spraykoppen mod det hængende tøj. Tryk på dampknappen, og bevæg hårbørsten op og ned samt fra side til side. Det hjælper med til at fjerne pletter fra stoffet.

RENGØRING AF DØRE OG VINDUER

Sæt spraykoppen med hårbørste på den korte spraydyse, og sæt spraykoppen til dør/evinduer på. Ret spraykoppen mod døren eller vinduet. Tryk på dampknappen, og flyt hårbørsten op og ned og fra side til side. Dette fjerner pletter effektivt.

RENGØRING AF GULVE

Sæt spraykoppen med forlængerrør på den korte spraydyse (eller brug den uden forlængerrøret). Sæt derefter den krumme spraykop eller den runde spraykop på. Ret spraykoppen mod gulvbrædderne. Tryk på dampknappen, og fjern snavs og pletter fra hjørner og overflader med dampen.

BETJENINGSVEJLEDNING

Betjening

1. Pak apparatet ud. Kontrollér tilbehøret og dokumentationen. Kontrollér, at hverken apparatet eller tilbehøret er beskadiget.
2. Læs brugervejledningen omhyggeligt før brug. Damprenseren er kun beregnet til husholdningsbrug.
3. Anbring damprenseren på en plan overflade. Skru sikkerhedslåget af i modsat retning af uret, og sæt tragten i.



4. Brug målebægeret til at hælde 175 ml rent vand i beholderen. (Beholderen rummer maksimalt 250 ml. Overfyld ikke beholderen – Efterlad lidt plads i beholderen). Sæt sikkerhedslåget på igen. Stramt låget forsvarligt.
5. Kontrollér strømforsyningen og stikkontakten for at sikre, at de overholder kravene i brugervejledningen. Tænd derefter strømmen.
6. Dampen er klar efter ca. fire minutter. Tryk let på dampknappen for at kontrollere, at der kommer damp ud af dysen. (Ret ikke dysen mod personer eller genstande).
7. Hvis der kommer damp ud, kan du sætte det relevante tilbehør på efter at have sluppet knappen.

8. Tryk igen på dampknappen for at starte damprensningen.



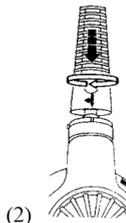
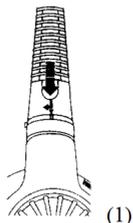
Trin 1
Tryk ned

Trin 2
Skub for at udløse

PÅSÆTNING AF TILBEHØR

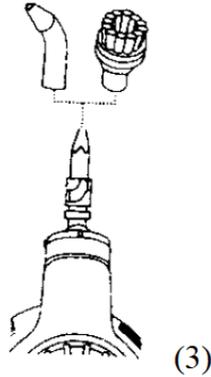
På sætning af spraykop med hårbørste

1. Hold i rørsektionen på spraykoppen med hårbørste med din hånd.
2. Flugt pilen på spraykoppen med linjemærket på den korte spraydyse på apparatets kabinet, og sæt derefter spraykoppen på plads.
3. Drej spraykoppen med uret, indtil pilen flugter med mærket med to linjer på den korte spraydyse som vist i figur 1. Dette fastgør spraykoppen til apparatets kabinet.
4. Fjern spraykoppen med hårbørste ved at dreje den mod uret (som vist i figur 2), indtil pilen flugter med linjemærket på apparatets kabinet, og træk derefter spraykoppen ud.



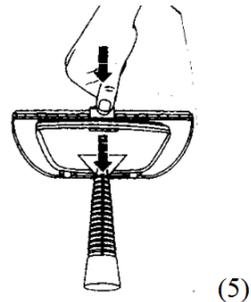
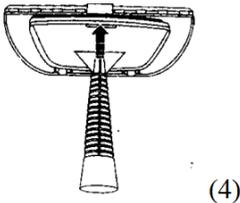
PÅSÆTNING AF SPRAYKOP MED RUND BØRSTE ELLER DEN KRUMME SPRAYKOP

1. Ved direkte på sætning på den korte spraydyse skal du flugte spraykoppen med dysen (som vist i figur 3) og skubbe den opad, indtil den klikker på plads.
2. Den korte spraydyse og spraykop giver mulighed for placering i seks retninger samt justering af vinkel og retning under på sætningen.
3. Alternativt kan du sætte den lange spraykop på først og derefter fastgøre spraykoppen med den runde børste eller den krumme spraykop.
4. Den lange spraykop sættes på på samme måde som spraykoppen med hårbørste.
5. Spraykoppen med rund børste eller den krumme spraykop kan fastgøres ved at følge samme trin som for den korte spraydyse.



PÅSÆTNING AF SPRAYKOP TIL DØRE/VINDUER

1. Sæt først spraykoppen med hårbørsten på den korte spraydyse.
2. Sæt de to små clips på spraykoppen til døre/vinduer i ophængsøjerne på spraykoppen med hårbørste som vist i figur 4 og 5.
3. Tryk på den store krog på spraykoppen til døre/vinduer, og skub derefter spraykoppen opad for at fastgøre den sikkert til kabinettet til spraykoppen med hårbørste.



GENOPFYLDNING MED VAND UNDER BRUG

1. Træk strømkablet ud af stikkontakten for at afbryde strømforsyningen.
2. Tryk og hold på dampknappen for at udløse et eventuelt tryk, indtil der ikke kommer mere damp ud.
3. Skru forsigtigt sikkerhedslåget af uden helt at fjerne det. Lad eventuel restdamp slippe ud, indtil der ikke kommer mere damp.
4. Anbring apparatet et køligt sted, og lad det køle af i ca. fem minutter. Tag sikkerhedslåget af, når apparatet er afkølet.
5. Brugt tragten og målebægeret til at fylde en passende mængde koldt eller varmt vand i beholderen.

6. Sæt sikkerhedslåget på igen ved at spænde det, indtil det sidder sikkert på plads.

EFTER BRUGEN AF APPARATET

1. Træk strømkablet ud af stikkontakten for at afbryde strømforsyningen efter brugen af apparatet.
2. Tryk og hold på dampknappen for at udløse trykket, indtil der ikke kommer mere damp ud.
3. Skru forsigtigt sikkerhedslåget af uden helt at fjerne det. Lad eventuel restdamp slippe ud, indtil der ikke kommer mere damp. Anbring derefter apparatet et køligt sted, og lad det køle af i ca. fem minutter. Tag sikkerhedslåget af, når apparatet er afkølet.
4. Tøm beholderen for eventuelt restvand, og rengør ydersiden af apparatet med en tør klud.
5. Sæt til sidst sikkerhedslåget på apparatets kabinet igen, og stram det forsvarligt.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 11020144
220-240V~, 50/60Hz
Effekt: 900-1050 Watt

PRODUCENT

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from &me. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 220-240V~, 50/60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product must not be used by people with reduced sensitivity, physical or mental disability, or people who are not able to operate the product unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of

properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



APPLIANCE CHARACTERISTICS

Description of Structuring Parts

1. Body
2. Short spray nozzle
3. Safety cap
4. Steam button
5. Handle
6. Power cord and plug
7. Power indicator
8. Funnel
9. Measuring cup
10. Spray cup with round brush
11. Bent spray nozzle
12. Long spray nozzle
13. Extended connecting spray nozzle
14. General spray nozzle
15. Spray nozzle for door/window
16. Towel sleeve



Important: Never overfill the tank, as this may affect steam generation or cause excessively high steam pressure.

PREPARATIONS BEFORE USE

Unpack the product

- Open the packaging box.
- Read the User Manual carefully and keep it for future reference.
- Check that all accessories and documents are included.

ACCESSORIES SUPPLIED WITH THE APPLIANCE

Name	Funnel	Measuring cup	Spray cup with hairbrush	Towel sleeve	Long spray cup
Qty	1	1	1	1	1
Name	Spray cup for door/window	Spray cup with round brush	Bent spray cup	User Manual	Spray cup of connecting pipe
Qty	1	1	1	1	1

FUNCTIONS

Disinfection and Sterilization

Attach the long spray cup to the short spray nozzle, aim it at the area requiring

disinfection, and press the steam button. The high-temperature steam effectively kills bacteria.

CLEANING CLOTHES

Attach the spray cup with a hairbrush to the short nozzle, then mount the towel sleeve. Aim the spray cup at hanging clothes, press the steam button, and move the hairbrush up and down as well as side to side. This helps remove stains from the fabric.

CLEANING DOORS AND WINDOWS

Attach the spray cup with a hairbrush to the short spray nozzle, then install the door/window spray cup. Aim the spray cup at the door or window, press the steam button, and move the hairbrush up and down as well as side to side. This effectively removes stains.

CLEANING FLOORBOARDS

Attach the extended spray cup to the short spray nozzle (or use it without the extension). Then, install the bent spray cup or round spray cup. Aim the spray cup at the floorboards, press the steam button, and direct the steam to remove dirt and stains from corners and surfaces.

OPERATING INSTRUCTIONS

Operation Procedures

1. Unpack the product, check the accessories and documents included, and ensure that neither the product nor its accessories are damaged.
2. Before use, carefully read the User Manual. The steam cleaner is intended for household use only.
3. Place the steam cleaner on a level surface, unscrew the safety cap counterclockwise, and insert the funnel.



4. Use the measuring cup to pour 175ml of clean water into the tank. (The maximum tank capacity is 250ml. Do not overfill—leave some space in the tank). Reinstall and securely tighten the safety cap.
5. Check the power supply and socket to ensure they meet the requirements stated in the User Manual. Then, turn on the power.
6. After approximately 4 minutes, the steam will be ready. Lightly press the steam button to check if steam is coming out of the nozzle. (Do not aim the nozzle at people or

objects).

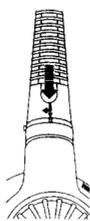
7. If steam is released, install the appropriate accessories as needed after releasing the button.
8. Press the steam button again to begin your desired operation.



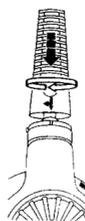
INSTALLATION OF ACCESSORIES

Installing the Spray Cup with Hairbrush

1. Hold the pipe section of the spray cup with hairbrush in your hand.
2. Align the arrow on the spray cup with the single-line mark on the short spray nozzle of the appliance body, then insert the spray cup into position.
3. Rotate the spray cup clockwise until the arrow aligns with the double-line mark on the short spray nozzle, as shown in Figure 1. This secures the spray cup to the appliance body.
4. To remove the spray cup with hairbrush, rotate it counterclockwise (as shown in Figure 2) until the arrow aligns with the single-line mark on the appliance body, then pull it out.



(1)

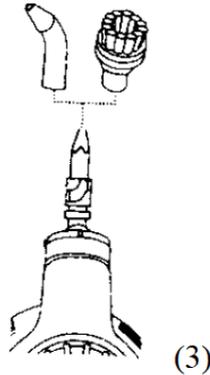


(2)

INSTALLING THE SPRAY CUP WITH ROUND BRUSH OR BENT SPRAY CUP

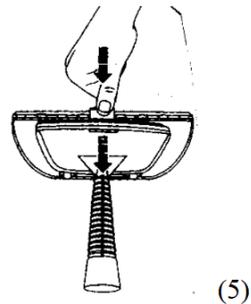
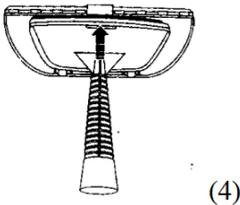
1. For direct installation onto the short spray nozzle, align the spray cup with the nozzle (as shown in Figure 3) and push it upwards until it clicks into place.
2. The short spray nozzle and spray cup allow for six-directional positioning, enabling angle and direction adjustments during installation.
3. Alternatively, install the long spray cup first, then attach the spray cup with the round brush or bent spray cup.
4. The long spray cup is installed in the same way as the spray cup with hairbrush.

5. The spray cup with round brush or bent spray cup can be attached using the same steps as for the short spray nozzle.



INSTALLING THE SPRAY CUP FOR DOORS/WINDOWS

1. First, install the spray cup with hairbrush onto the short spray nozzle.
2. As shown in Figures 4 and 5, hook the two small clips of the spray cup for doors/windows onto the suspension lugs of the spray cup with hairbrush.
3. Press the large hook of the spray cup for doors/windows, then push the spray cup upwards to securely attach it to the body of the spray cup with hairbrush.



REFILLING WATER DURING USE

1. Unplug the power cord to disconnect the power supply.
2. Press and hold the steam button to release any remaining pressure until no more steam is emitted.
3. Slowly unscrew the safety cap without fully removing it. Allow any residual steam to escape until no more steam is released.
4. Place the appliance in a cool area and let it cool for approximately five minutes. Once cooled, completely remove the safety cap.

5. Use the funnel and measuring cup to add an appropriate amount of cold or hot water into the tank.
6. Reinstall the safety cap securely by tightening it into position.

WHEN FINISHED USING THE APPLIANCE

1. After using the cleaning Appliance, unplug the power cord to disconnect the power supply.
2. Press and hold the steam button to release the pressure until no steam is emitted.
3. Slowly unscrew the safety cap without fully removing it. Allow any residual steam to discharge until no more steam is released. Then, place the appliance in a cool area and allow it to cool for approximately five minutes. Once cooled, completely remove the safety cap.
4. Empty any remaining water from the tank and clean the external surface of the appliance using a dry cloth.
5. Finally, reinstall the safety cap onto the appliance body and tighten it securely.

TECHNICAL DATA

Article No. 11020144
220-240V~, 50/60Hz
Power: 900-1050W

PRODUCER

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.